

Aastaraamat
Yearbook

2015



Naer on meie kõigi ühine keel. We All Laugh in the Same Language

Integratsiooni ja
Migratsiooni Sihtasutus
Meie Inimesed



„Rände ja lõimumise teemad on Eestis taas tugevalt avalike arutelude keskmesse tõusnud. Näen Integratsiooni ja Migratsiooni Sihtasutusel Meie Inimesed olulist rolli nende arutelude eestvedamisel. Lisaks on jätkuvalt päevakorras Eesti ühiskonna üldine lõimitus ning sidusus erinevat emakeelt rääkivate inimeste ja eri piirkondade vahel. 2015. aastal avaldatud Eesti ühiskonna integratsiooni monitooring näitas häid arenguid just noorema põlvkonna eestlaste ning eestivenelaste lõimituse osas. Seda positiivset protsessi tuleks veelgi rohkem toetada.

Just noortele on vaja pöörata suurimat tähelepanu rände ja põgenike temaatika osas, samuti teiste lõimumisvaldkondade edendamisel. Näen MISA-l väga olulist rolli ka nende arutelude tekitamisel ja juhtimisel ning lõimumisprotsesside toetamisel rahaliste ja muude ressurssidega. MISA on lõimumise vallas kujunemas teadmiste ning oskuste keskuseks, millele toetuvad riigi suunataavad ja ühiskonna poolt toetatavad lõimumistevused.”

Kristina Kallas
Nõukogu esimees

„The topics of migration and integration have once again become the centres of public discussions. In my opinion, the Integration and Migration Foundation Our People has a significant role to play in leading these discussions. The overall integration of Estonian society and the cohesion between people speaking different languages and from different regions also remain under the spotlight. The monitoring of integration in Estonian society carried out in 2015 revealed that good developments have occurred in the integration of younger Estonians and Estonian Russians. This positive process should be given even more support.

Young people are the ones who must be given the most attention in terms of migration and refugees as well as in the development of other areas of integration. MISA also plays a significant role in starting and leading discussions and supporting the integration processes with money and other resources. MISA has become a centre of skills and knowledge in the area of integration, which is the basis for the integration activities managed by the state and supported by society.”

Kristina Kallas
Chair of Supervisory Board



MIS ON MISA? WHAT IS MISA?



*Palju toremaid inimesi.
Lots of Great People*

1998

2008

2010

Ajalugu History

MISA loodi 31.03.1998 kui Mitte-eestlaste Integratsiooni Sihtasutus.

MISA was established as the Non-Estonians Integration Foundation on 31 March 1998.

2008-2009 oli asutuse nimi Integratsiooni Sihtasutus.

The name of MISA from 2008-2009 was the Integration Foundation.

1.01.2010 ühines MISA-ga Sihtasutus Eesti Migratsioonifond, uueks nimeks sai Integratsiooni ja Migratsiooni Sihtasutus Meie Inimesed.

On 1 January 2010, MISA merged with the Estonian Migration Foundation and its name since then has been Integration and Migration Foundation Our People.

Integratsiooni ja Migratsiooni Sihtasutus Meie Inimesed (MISA) on 1998. aastal loodud eraõiguslik juriidiline isik (sihtasutus), mille eesmärk on toetada Eestis mitmesuunalist lõimumist. Töötame selleks, et riigis elavatel teiste rahvaste esindajatel ja eestlastel oleks siin koos hea elada – töötada, õppida, kultuuri edendada. Soovime, et kõigil eestimaalastel oleks võrdsed võimalused olla meie ühiskonna täisväärtuslik liige.

MISA on Eesti Vabariigi Valitsuse asutatud kompetentsikeskus, mis algatab ja toetab Eesti ühiskonna lõimumisele suunatud tegevusi ning abistab rände protsessis osalejaid.

Sihtasutuse juhtimist korraldab, tegevusi kavandab ja järelvalvet teostab põhikirja järgi kuni 13-liikmeline nõukogu, mille esimees on alates 15.12.2015 Kristina Kallas. MISA juhataja on Dmitri Burnašev.

MISA lähtub oma tegevustes kahest olulisest strateegiadokumendist:

- valdkondlik arengukava „Lõimuv Eesti 2020“
- MISA strateegia aastateks 2015–2020

Need dokumendid toetavad eesmärki, et Eestis elavad inimesed jagaksid ühiseid väärtusi, osaleksid aktiivselt kodanikuühiskonnas ja et Eestis elavatel rahvusrühmadel oleks võimalus säilitada oma emakeelt ning kultuuri.

MISA rahastamiseks kasutatakse riigieelarvelisi ja välisvahendeid, sh ka Euroopa Sotsiaalfondi projekti „Eesti ühiskonnas lõimumist toetavad tegevused“ vahendeid. Tegevuste planeerimine toimub koostöös Kultuuriministeeriumi, Haridus- ja Teadusministeeriumi ning teiste lõimumisvaldkonna tegevuste elluviimisega seotud ministeeriumidega.

MISA juhataja
Director, Integration and
Migration Foundation
Dmitri Burnašev



The Integration and Migration Foundation Our People (MISA) is a legal entity in private law (foundation) established in 1998 in order to support multi-directional integration in Estonia. The purpose of our work is to create a society where the representatives of other nationalities residing in Estonia and Estonians enjoy living together – work, study, promote culture. We would like everyone living in Estonia to have an equal opportunity to be a full and valuable member of our society.

MISA is a centre of excellence founded by the Government of the Republic of Estonia, which initiates and supports activities aimed at the integration of Estonian society and helps people participating in the migration process.

According to the statutes, the management of MISA is organised, its activities are planned and supervision is exercised by a supervisory board consisting of up to 13 members, which has been chaired by Kristina Kallas since 15 December 2015. The director of MISA is Dmitri Burnašev.

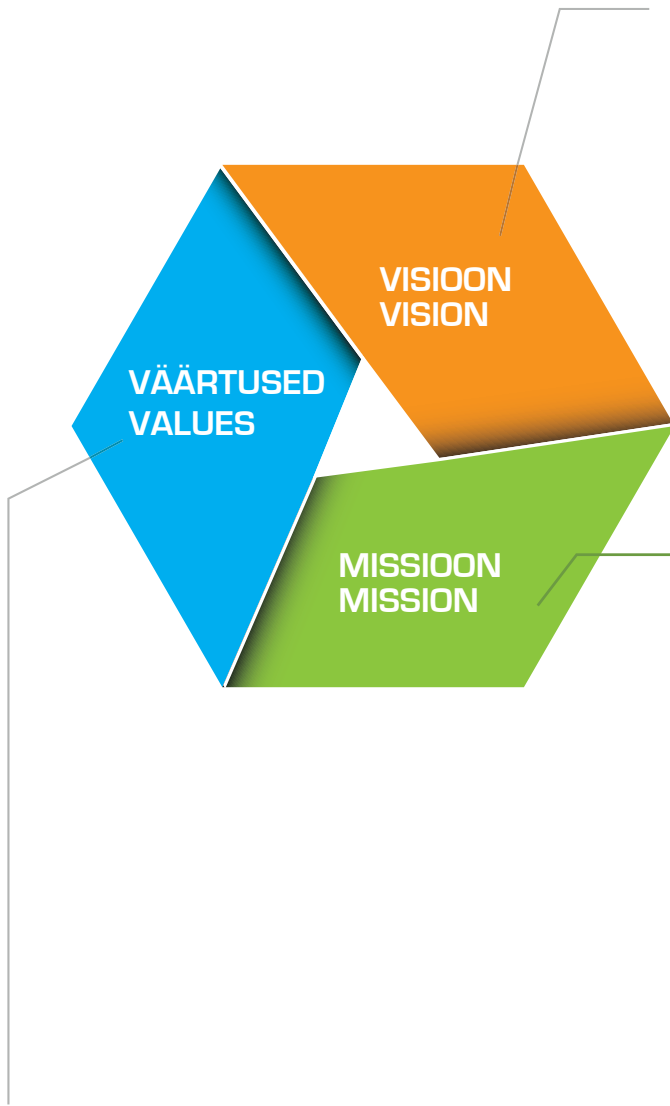
MISA proceeds from two important strategy documents in its activities:

- the development plan 'Integrating Estonia 2020'
- MISA's Strategy for 2015-2020

These documents support the goal of ensuring that the people who live in Estonia share the same values and form an active part of civic society, and that national minorities have the chance to preserve their languages and cultures.

Funds from the state budget and external sources are used to finance MISA, incl. the funds of the 'Activities Supporting Integration in Estonian Society' project of the European Social Fund. Activities are planned in cooperation with the Ministry of Culture, Ministry of Education and Research and other ministries engaged in the implementation of activities in the area of integration.





VISIOON / VISION

Aitame oma tegevustega kaasa salliva, võrdseid võimalusi pakkuva ja oma elanikkonna potentsiaali maksimaalselt realiseeriva Eesti loomisele.

We contribute to the creation of a tolerant Estonia that offers equal opportunities to everyone and realises the potential of its population to the maximum.

MISSIOON / MISSION

Oleme lõimumis- ja rändetegevuste teoreetiliste ning rakenduslike teadmiste ja oskuste kompetentsikeskus. Me algatame ning toetame Eesti ühiskonna lõimumisele suunatud tegevusi ja abistame rände protsessis osalejaid.

We are a centre of excellence of theoretical and applied skills and knowledge in the area of integration and migration. We initiate and support activities aimed at the integration of Estonian society and help people who participate in the migration process.

VÄÄRTUSED / VALUES

• KOMPETENTSUS

väärtustame asjatundlikkust, uute oskuste ja teadmiste omandamist ning rakendamist

• COMPETENCE

we recognise the efforts of our colleagues and partners, we support their development and we are trustworthy

• HOOLIVUS

väärtustame iga inimest, oleme üksteise suhtes sallivad ja otsime mõistlikke lahendusi

• CARE

we value every person, are tolerant of one another and look for reasonable solutions

• AVATUS

algatame ja toetame uusi ideid ning osaleme aktiivselt dialoogis

• OPENNESS

we value expertise and the obtaining and implementation of new skills and knowledge

• KOOSTÖÖ

tunnustame oma kolleege ja partnereid, toetame nende arengut ning oleme usaldusväärsed

• COOPERATION

we initiate and support new ideas and take an active role in dialogue

MISA UUS STRUKTUUR

NEW STRUCTURE OF MISA

2015. aasta jaanuaris viidi MISA-s läbi struktuurimuudatus – valdkonnapõhiselt struktuurilt mindi üle protsessipõhisele struktuurile.

A structural change was carried out in MISA in January 2015 whereby MISA changed from a sector-based structure to a process-based structure.

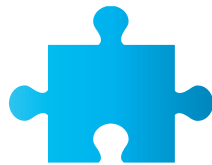


ARENDESKESKUS

aitab kaasa lõimumiskava eesmärkide saavutamisele ja vastutab tegevuste elluviimise eest

DEVELOPMENT UNIT

contributes to the achievement of the objectives of the integration plan and is responsible for the implementation of activities



NÕUSTAMISKESKUS

pakub nõustamisteenust, tagades lõimimiselase info kättesaadavuse vähelõimunud Eesti püsielanikele ja ka uussisserändajatele

CONSULTATION CENTRE

guarantees the accessibility of integration information for the permanent residents of Estonia with low integration level as well as for new arrivals by offering them consultation services

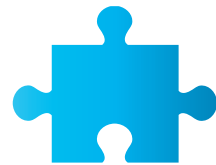


RAKENDUSKESKUS

tegeleb hangete, projektikonkursside ja taotlusvoorude ettevalmistamisega ning rahastamise järgse seire ja aruandluse menetlemisega

IMPLEMENTATION CENTRE

deals with procurements, project competitions and calls for proposals and monitoring and reporting after financing



TUGIÜKSUS

tegeleb MISA üldjuhtimisega

SUPPORT UNIT

deals with the general management of MISA



MISA 2015. AASTA TEGEVUSED

ACTIVITIES OF MISA IN 2015



Kodanikuks kasvamise viis etappi

Five stages of becoming a citizen



ühiskonnas hakkama saamiseks vajalike algteadmiste andmine

giving people the basic knowledge necessary for coping in society



keeleoskuse arendamine

development of language skills



töökoha leidmine

finding a job

MISA 2015. aasta tegevused lähtusid põhikirjaliste eesmärkide täitmisel valdkondlikust arengukavast „Lõimuv Eesti 2020“, sihtasutuse rollist ja tegevuse jätkuvuse printsiibist. Lisaks on MISA rändevaldkonna eest vastutavate ministeeriumide koostööpartner ning täidab rändevaldkonnas sätestatud eesmärke.

Lõimumistegevuste eesmärk on pingutada selle nimel, et Eestis elavad inimesed jagaksid ühiseid väärtusi ning osaleksid aktiivselt kodanikuühiskonnas, samuti et Eestis elavatel rahvusrühmadel oleks võimalus säilitada oma emakeelt ja kultuuri. Selleks korraldatakse igal aastal mitmeid tegevusi, taotlusvoore, projektkonkursse ning hankeid.

Tegevused juhivad kodanikuks kasvamise viiest etapist, mis sisaldavad inimestele ühiskonnas hakkama saamiseks vajalike algteadmiste andmist, keeleoskuse arendamist, töökoha leidmist, nende tugevamat sidumist Eesti kogukonna ja inforuumiga ning lisaks õigustele ka kohustuste ja vastutuse aktsepteerimist ühiskonna ees. Hoiakute ning väärtuste kinnistumisega kaasneb sageli otsuse tegemine kodakondsuse osas.

Migratsioonitegevuste eesmärk on rände protsesside toetamine. Rändealastes küsimustes nõustatakse Eestisse tagasipöördujaid ja siit lahkujaid ning vajadusel toetatakse neid rahaliselt.

The activities of MISA in the achievement of its 2015 statutory goals proceeded from the development plan 'Integrating Estonia 2020', MISA's role and the principle of continuing activities. MISA is also a partner of the ministries responsible for the area of migration and works on achieving the goals set in this area.

The goal of integration activities is to ensure that the people who live in Estonia share the same values and form an active part of civil society, and that national minorities have the chance to preserve their languages and cultures. Several activities, calls for proposals, project competitions and procurements are organised for this purpose every year.

The activities proceed from the five stages of becoming a citizen, which cover giving people the basic knowledge necessary for coping in society, development of language skills, finding a job, strengthening their ties with the Estonian community and information space, and accepting their obligations and responsibility to society in addition to being aware of their rights. The decision about citizenship is often made as people's attitudes and values become deeply rooted.

The goal of migration activities is to support migration processes. The people who return to Estonia and leave the country are supported in migration issues and supported financially, if necessary.



sidumine Eesti kogukonna ja inforuumiga

strengthening their ties with the Estonian community and information space



lisaks õigustele ka kohustuste ja vastutuse aktsepteerimine ühiskonna ees

accepting their obligations and responsibility to society in addition to being aware of their rights



Hoiakute ning väärtuste kinnistumisega kaasneb sageli otsuse tegemine kodakondsuse osas.

The decision about citizenship is often made as people's attitudes and values become deeply rooted.

Lõimumisvaldkonna tegevused

Activities in the Area of Integration



6. mail 2015 anti välja lõimumisvaldkonna 2014. aasta arendus- ja meediapreemiad.
The 2014 development and media prizes in the area of integration were awarded on 6 May.

Preemia saajad
Awarded

- MTÜ Studio JOY
- MTÜ Stuuditeater Ilmarine

- MTÜ Noored Ühiskonna Heaks
- MTÜ Linnalabor

Kategooria
Category

Eestis elavate erinevate rahvuste kultuuride tutvustamine ja kultuuri-traditsioonide säilitamine

Promotion of the cultures of the different nationalities living in Estonia and preservation of cultural traditions

Lõimumist toetavad ühistegevused

Joint activities supporting integration

Kultuuridevaheliste kontaktide edendamine, koostöötegevused ja keeleõpe

Ühiskondliku sidususe suurendamiseks ning eesti- ja muukeelsete kultuuriasutuste omavahelise koostöö kasvatamiseks **toetati erinevate sportlike ning kultuuriliste ettevõtmiste korraldamist**. Koolinoortele pakuti Eesti erinevates kohtades võimalust tegeleda tasuta karatega ning omandada teadmisi turvaliste eluviiside kohta. Korraldati liikumist propageerivaid üritusi naistele ning toetati Narva Energijooksu.

Kultuurivaldkonnas toetati muusikafestivali „Muusika ühendab“, luuleõhtute sarja „Eesti luuletajad venekeelsele auditooriumile“, festivali „Kohtumised Tarkovskiga 2015“ ning Jõhvi Rahvusvahelist Balletifestivali.

Suveõhtutel korraldati tasuta välikinoseansse Lasnamäel, kus avalikus linnaruumis näidati väärtfilme. Rahastati ka ajakirja Täheke vene keeles väljaandmist ja toetati koorimuusikafestivali „Muusikasillad“.

„Ühise kultuuriruumi loomine ja lõimumise toetamine kultuuri- ja sporditegevuste kaudu“

Projektkonkurss



- MTÜ Veeda Vaheaeg Võrumaal
- MTÜ Pille Lille Muusikute Toetusfond

Promotion of cultural contacts, cooperation activities and language training

Organisation of various sports and cultural initiatives was supported in order to increase social cohesion and expand cooperation between the cultural institutions of Estonian-speakers and people who speak other languages. Schoolchildren were offered the chance to practice karate free of charge and acquire knowledge about safe ways of life at different locations in Estonia. Events promoting exercise were organised for women and support was also given to the Narva Energy Run.

In the area of culture, support was given to the music festival United in Music, the poetry series Estonian Poets for a Russian-speaking Audience, the festival Meetings with Tarkovski 2015 and Jõhvi International Ballet Festival.

Free open-air cinema evenings were organised in Lasnamäe in summer, where people could enjoy art house movies. Publication of the special Russian-language edition of the Täheke magazine was financed and support was provided to the choral music festival Musical Bridges.

Lõimumist toetavad noortelt noortele korraldatud ühistegevused

Joint activities supporting integration organised by young people for young people

- Pavel Ivanov
- Ivan Pavljutškov
- Igor Kotjuh

Meediapreemiad ajakirjanikele kultuuridevahelise ning üksteisemõistmise ja sallivuse väärtustamise ning lõimumistemaatika kajastamise eest eesti- ja venekeelses meedias.

Media prizes to reporters for valuing intercultural understanding and tolerance, and covering the area of integration in Estonian and Russian-language media.

Toetati 16 rahvusvähemuse katuseorganisatsiooni kaudu 231 rahvusvähemuste kultuuriseltsi.

Kultuuriseltside toetamisega aidatakse elavdada rahvusvähemuste kultuuriseltside tegevust, tutvustada erinevate rahvuskultuuride eripära, suurendada katuseorganisatsioonide ning rahvusvähemuste kultuuriseltside jätkusuutlikkust ja haldusvõimekust ning arendada rahvusvähemuste kultuuriseltside ja eesti kultuuriasutuste vahelisi kontakte.

„Üleminek uuele baasfinantseerimise süsteemile võimaldas saada täiendavaid rahalisi vahendeid nii 23-le liikmesorganisatsioonile kui ka katuseorganisatsioonile Ida-Virumaa Integratsioonikeskus, tänu millele saame tegutseda loomulisemalt ja mitmekesisemalt. Samuti annab see võimaluse korraldada lisaks erinevatele seminaridele ka praktilisi töötubasid.”

Aleksandr Dusman

Ida-Virumaa
Integratsioonikeskuse juhataja

Head of the
Integration
Centre of
Ida-Virumaa

231 cultural associations of national minorities were supported via 16 umbrella organisations of national minorities.

Supporting cultural associations helps boost the activities of the cultural associations of national minorities, introduce the unique characteristics of various national cultures, improve the sustainability of the umbrella organisations and cultural associations of national minorities and develop contacts between the cultural associations of national minorities and Estonian cultural institutions.

“The transition to a new baseline funding system allowed us to obtain additional funds for our 23 member organisations as well as the umbrella organisation Integration Centre of Ida-Virumaa, which helps us to be more creative and diverse in our activities. It also gives us the chance to organise practical workshops in addition to various seminars.”

Toetati 29 rahvusvähemuse pühapäevakooli tegevust.

2015/2016. õppeaastaks mõeldud toetus võimaldab koolidel varasemast paremini hankida vajalikke õpematerjale ja valmistuda õppetöö läbiviimiseks.

„Rahvusvähemuste pühapäevakoolide baasfinantseerimine”

Taotlusvoor

„Tänu MISA baasfinantseerimisele saime vähendada lastevanemate omaosalusmaksid, mistõttu on oluliselt kasvanud kooli õpilaste arv. Samuti võimaldab toetus kaasaata kõrgharitud pedagooge, mis tagab huvitavama õppetegevuse ja paremad õpitulemused. Tänu taotlusvooru tingimuste muudatustele on meil võimalus kooli tegevusi kindlamalt ette planeerida ja tagada ka pühapäevakooli kestev tegutsemine.”

Tallinna
Läti
Pühapäevakool
TAURENIS

Tallinn
Latvian
Sunday
School
TAURENIS

The activities of 29 Sunday schools of national minorities were supported.

The support is meant for the 2015/2016 study year and allows the schools to obtain necessary study materials and prepare for the implementation of their study programmes more effectively than before.

“The base-line funding provided by MISA helped us reduce the participation fees payable by parents, which has increased the number of the school’s students considerably. The support also allows us to engage teachers with higher education, which guarantees more interesting lessons and better results. The changes in the terms and conditions of the call for proposals gave us the opportunity to plan the school’s activities with more security and guarantee the continuation of the school’s activities.”





Koolitati rahvusvähemuste pühapäevakoolide õpetajaid.

✚ Kolm pühapäevakooli õpetajat käisid Minskis, Bakuus ja Jerevanis, et parandada oma teadmisi valgevene, aserbaidžaanide ning armeenia pärimuskultuurist, ajaloo- ja keelest.

„Rahvusvähemuste pühapäevakoolide õpetajate täienduskoolitus ajaloolisel kodumaal“

[Projektkonkurss](#)

✚ Lisaks korraldati rahvuskultuuriseltside pühapäevakoolide õpetajatele kokku 5 kahepäevast seminari üle Eesti, kus räägiti erinevatest õppemetoodikatest, õpimotivatsioonist, loovharjutustest ja muudest tegevustest, kuidas õppimist laste jaoks köitvamaks muuta.

„Korraldatud koolitustel sain palju kasulikku informatsiooni, mida saan kasutada oma pühapäevakooli töös. Näiteks jagati teavet, kuidas töötada eri vanuses laste rühmaga, kuidas korraldada õppeesmärkidele vastavaid ekskursioone jm kasulikku. Lisaks saan koolitustel tutvuda kolleegidega teistest pühapäevakoolidest ja rikastada oma teadmisi.“

[Sažida Jalak](#)

Viljandi Vene
Kultuuri
Sõprade
Ühing

Director
of the Society
of Friends of
Russian Cul-
ture in Viljandi

“These training events gave me a lot of useful information that I can use in my Sunday school work. For example, I was given information about working with a group of children of different ages, how to organise school trips that support the goals of the study programme and many other useful things. Such training also allows me to meet colleagues from other Sunday schools and improve my knowledge.”

✚ Selleks, et muuta ühiskonda kommunikatsiooni abil avatumaks ning tugevdada kvaliteetset infot sisaldavat teabevälja, avaldati erinevates meediakanalites poole aasta vältel **igas kuus vähemalt 80 eesti- ja venekeelset lõimumisvaldkonna uudist.**

„Lõimumisvaldkonna kommunikatsioonikoostöövõrgustiku arendamine ja uudiste vahendamine“

[Hange](#)

Training was also offered to teachers of national minority Sunday schools.

✚ Three Sunday school teachers went to Minsk, Baku and Yerevan to improve their knowledge of the national culture, history and language of Belarus, Azerbaijan and Armenia.

✚ Five two-day seminars nationwide were also organised for the Sunday school teachers of the cultural centres of national minorities, which focused on different teaching methods, learning motivation, creative exercises and other activities that help make learning more exciting for children.

✚ **At least 80 news items about integration in Estonian and Russian were published every month** over a period of six months in order to make society more open using communication and improve the quality of information given to people.



🔑 2015. aastal hakkas MISA korraldama tasuta eesti keele A2-, B1-, B2-taseme kursusi. Alates septembrist pakutakse keeleõpet 540-le eesti keelest erineva emakeelega vähelõimunud püsielanikule ning 2016. aasta jaanuaris algasid kursused veel 2000 inimesele. **TASUTA eesti keele kursusi korraldatakse regulaarselt kuni aastani 2020.**

„Eesti keele kursused vähelõimunud püsielanikele ja uussisserändajatele“

[Hange](#)

🔑 In 2015 MISA started organising free Estonian language courses at levels A2, B1 and B2. Since September, language training has been offered to 540 permanent residents of Estonia with low integration level whose native language is not Estonian. Courses for another 2000 people started in January 2016. **FREE Estonian language courses will be regularly organised until 2020.**

„Vestluses õpilastega oleme kuulnud kommentaari „Meie vastu tuntakse tõesti huvi! Riiklik raadio, MISA esindajad – neist olime varem vaid kuulnud, nüüd aga nägime nad ära. Me tõesti tajume meile osutatud tähelepanu.““

MTÜ Atlasnet
juhatuse liige

Management
Board
Member of
NGO Atlasnet

“When speaking to students, I've heard comments along the lines of “they really are interested in us! National radio, representatives of MISA – we'd only heard of them before, but now we saw them as well. We can really feel the attention given to us”.”

[Sergei Redki](#)

„Õpetaja Jelenalt saime väga palju uusi teadmisi ja kursuste õhkkond oli positiivne. Heameelega jätkaksin eesti keele õppega ka edaspidi.“

Kohtla-Järvel
B1-taseme
eesti keele
kursusel osaleja

Participated in
the B1 Estonian
language course
in Kohtla-Järve

“Our teacher Jelena taught us many new things and the atmosphere of the course was positive. I would happily carry on learning Estonian in the future.”

[Anatoli Skutšas](#)

Kursusel osalejate seas läbi viidud küsitluse tulemused näitavad, et keele õppimine on tõstnud osalejate huvi eesti keele omandamise vastu, kasvatanud nende kindlustunnet eesti keeles suhtlemisel ning suurendanud keele igapäevast kasutamist. 65% küsitlusele vastanutest soovib minna ka eesti keele tasemeeksamile.

The results of the survey carried out among the people who took part in the course reveal that learning the language has made people more interested in becoming fluent in Estonian, improved their confidence in communicating with others in Estonian and increased the everyday use of the language. Sixty-five percent of the respondents want to take an Estonian language proficiency examination.

✚ **Korraldati eesti keele kursuseid Ida-Virumaa õpetajatele B2- ja C1-tasemel.** Perioodil august 2015 – märts 2016 toimusid keelekursused 235-le Narva, Sillamäe, Jõhvi ja Kohtla-Järve õpetajale (15 keelerühmas; 160 akadeemilist tundi).

Kursusel osalenud õpetajate seas läbi viidud küsitluse tulemused näitavad, et kursusel osalemine on tõstnud nende huvi ja otsusekindlust sooritada eesti keele tasemeeksam, samuti soovivad nad keelt tulevikus edasi õppida.

✚ Selleks, et saada ekspertidelt praktilist sisendit loimumist toetavate positiivsete hoiakute kujundamiseks, korraldati 13.–15. novembril Tallinnas **audiovisuaalprogrammide arenguseminar** (www.multipulti.ee). Seminaril osalenud pakkusid välja 45 ristmeediaprogrammi ideed.

✚ Avalikkuse teavitamiseks venekeelse haritlaskonna tegemistest ja panusest Eesti ühiskonda korraldati koos Vene Akadeemilise Seltsiga 15. detsembril konverents „**Vene intelligents – 95 aastat Eesti hüvanguks**“.

✚ **B2 and C1 Estonian language courses were organised for teachers in Ida-Viru County.** Language courses for 235 teachers from Narva, Sillamäe, Jõhvi and Kohtla-Järve took place from August 2015 to March 2016 (15 language groups, 160 academic hours).

The results of the survey carried out among the teachers who took part in the course indicate that attending the course increased their interest and confidence in taking an Estonian language proficiency examination, and they would also like to carry on learning the language in the future.

✚ **A development seminar of audiovisual programmes** was organised in Tallinn from 13 to 15 November in order to receive practical input from experts for shaping positive attitudes that support integration (www.multipulti.ee). The attendees came up with 45 ideas for cross-media programmes.

✚ **“The Russian Intelligentsia: Benefiting Estonia for 95 Years”** conference was organised on 15 December in cooperation with the Russian Academic Society in order to inform the public about the activities and contribution of educated Russians in Estonian society.





Consultation activities

✚ In February the **Consultation Centre in Narva** moved to new premises at the Keres Centre, where their services are accessible to clients. The consultants have participated actively in various events in Ida-Viru County, such as the (Eel)arvamusfestival and the Narva City Days.

The consultation room was opened at the Russian Cultural Centre in Tallinn during Nationalities Day on 24 and 25 September in order to raise people's awareness. A consultation day was also organised in Pärnu in November, on the premises of the NGO Union of National Minorities Raduga. Once a month, the consultation centre was open in the Department of Literature in Foreign Languages at the Tallinn Central Library and in Maardu.

✚ A partner network was created for the **development of the consultation service and an implementation scheme**, which can help map the services and support measures provided to permanent residents of Estonia with low integration level. A group of experts was created for the development of the consultation service, and the expectations of local authorities regarding the consultation service and the training needs of employees were mapped.

✚ Nõustamistegevused

✚ **Nõustamiskeskus sai Narvas uued ruumid** ja kolis veebruaris Kereses Keskusesse, kus klientidel on teenu-sele hea ligipääs. Nõustajad on osalenud aktiivselt erinevatel Ida-Virumaa üritustel, näiteks (Eel)arvamusfestivalil ja Narva linnapäevade üritustel.

Teadlikkuse tõstmiseks oli nõustamistuba avatud rahvuste päeva raames 24.–25. septembril Vene Kultuurikeskuses Tallinnas. Novembris korraldati nõustamispäev ka Pärnus, MTÜ Vähemusrahvuste Liidu Raduga ruumides. Kord kuus oli nõustamiskabinet avatud Tallinna Keskraamatukogu võõrkeelse kirjanduse osakonnas ja Maardus.

✚ **Nõustamisteenus arendamiseks ja rakenduskeemi väljatöötamiseks** loodi partnervõrgustik, kelle-ga koostöös kaardistati vähelõimunud inimestele pakutavad teenused ning tugimeetmed. Nõustamisteenus arendamiseks loodi ekspertrühm ning kaardistati kohalike omavalitsuste ootused nõustamisteenus- ja töötajate koolitusvajadus.



• Nõustamiskeskuse Narva ruumides toimuvad alates 2015. aasta maist kord nädalas **keele- ja kultuuri-kohviku kohtumised**, mille eesmärk on anda ülevaade piirkondlikest ja üleriigilistest kultuurisündmustest ning julgustada inimesi eesti keeles suhtlema. Tunniste kohtumiste kestel käsitletakse erinevaid teemasid, näiteks vesteldakse Ida-Virumaa kultuurisündmustest, Eesti teatri- ja filmielust, kuid ka tööle kandideerimisest, pere-suhetest, traditsioonidest, kommetest jms. Kohvikuid korraldati 29 korral ja neis osales 130 inimest.

• Koostati **kommunikatsioonistrateegia ja -tegevus-kava, et tõsta vähelõimunud inimeste seas teadlik-kust nõustamis- ning infosüsteemide kohta**. Nõusta-miskeskuse tegevusest teavitamiseks koostati teabe-materjale ja teavitati sihtrühma meedia vahendusel.

• **Meetings of the language and culture café** have been held on the Narva premises of the consultation centre once a week since May 2015. The purpose of these meetings is to give overviews of regional and national cultural events and encourage people to communicate in Estonian. Different topics are discussed during the 1-hour meetings, such as cultural events in Ida-Viru County, the Estonian film and theatre scene as well as applying for jobs, family relations, traditions, customs, etc. These café meetings were organised 29 times and they were attended by 130 people.

• A **communication strategy and action plan** were prepared in order to **raise the awareness of permanent residents of Estonia with low integration level about consultation and information systems**. Information materials were prepared to provide information about the activities of the consultation centre and the target group was advised about them via media.

Kodakondsuseta või kolmanda riigi kodanikud
Persons with undetermined citizenship or
citizens of third countries

2015. aastal nõustati 1035 isikut
1035 people were given consultations in 2015.



Peamised nõustamise teemad
The main topics of the consultations

- eesti keele õppimise võimalused
- elamisloa ja kodakondsuse taotlemine
- lõimumisüritustel osalemine
- opportunities to learn Estonian
- applying for residence permits and citizenship
- attending integration events

Noortele suunatud tegevused

✦ 20. jaanuaril 2015 toimus esseekonkursi „Eesti 10 aastat Euroopa Liidus“ ja 2014. aasta kodanikupäeva viktoriinide võitjate austamisüritus, mille raames toimus konverents „**Noored Eestis ja Eesti Vabariik Euroopa Liidus – muudatused noorte väärtushinnangutes aastatel 2004–2014**“.

✦ Eesti keelt, kultuuri ja ajalugu tutvustati **1464** noorele.

7–19-aastastele noortele korraldati mitmeid laagreid, eesmärgiga tutvustada neile Eesti kultuuri ja võimaldada vene emakeelega noortel eakaaslastega eesti keeles suhelda. Sealhulgas said 30 last võimaluse õppida eesti keelt neid võõrustanud eestikeelsete perekondade juures Võrumaal.

„Eesti kultuuriruumi tutvustamine noortelaagrites“

Projektikonkurss

„Eesti keele ja kultuuri tutvustamine projektlaagrites ning eesti keele ja kultuuri õpe peredes“

Projektikonkurss

Activities for young people

✦ The award ceremony in honour of the winners of the essay competition 'Estonia 10 Years in the European Union' and the quizzes of Citizen's Day 2014 was held on 20 January 2015, which also included the conference '**Young People in Estonia and the Republic of Estonia in the European Union – Changes in Values of Young People from 2004-2014**'.

✦ The Estonian language, culture and history was introduced to **1464** young people.

Several camps were organised for young people aged 7-19 in order to introduce Estonian culture to them and allow Russian-speaking youngsters to communicate with their peers in Estonian. Also, 30 children were given the opportunity to learn Estonian whilst living in Estonian-speaking host families in Võru County.





✚ **Noorte meediatarbimisoskuse parandamiseks korraldati meediaõpetuse kursus „Our media generation“.** 10.–12. klasside eesti- ja venekeelsed noored õppisid 35-tunnise kursuse ja 5-päevase seminari raames analüüsima meediatekste ja nende tonaalsust, päritolu ning objektiivsust, samuti ära tundma stereotüüpe. Kursusel osales 43 õpilast.

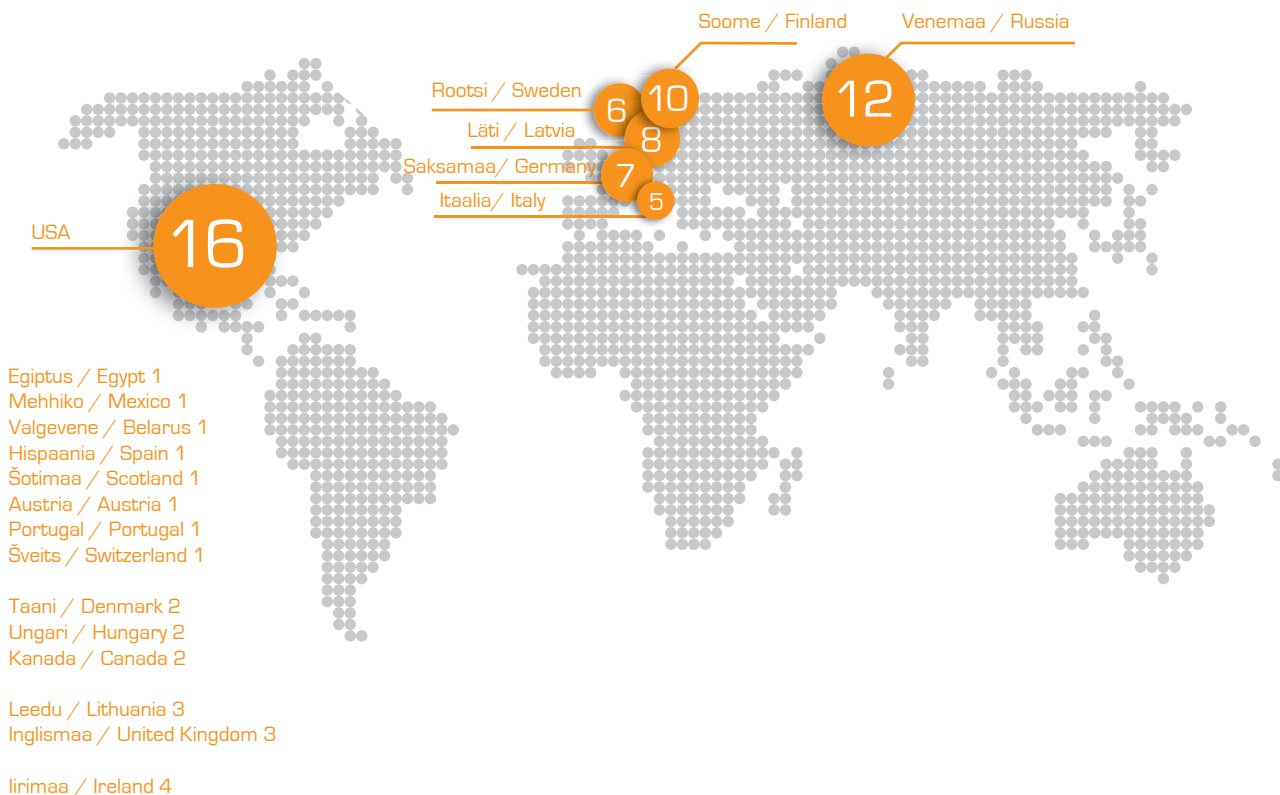
✚ **The media training course ‘Our Media Generation’ was organised to improve the media consumption skills of young people.** The 35-hour course and 5-day seminar taught 10th to 12th year Estonian and Russian speaking students to analyse media texts and their tone, origin and objectivity, and to recognise stereotypes. 43 students attended the course.

✚ **120 noort õppisid eesti keelt väliseestlastele mõeldud keelelaagrites.** Neljas vahetuses toimunud laagrite eesmärk oli anda Eesti päritolu teistes riikides elavatele noortele võimalus suhelda eestlastest eakaaslastega ja õppida eesti keelt, osaleda ekskursioonidel, sportida ning tutvuda Eesti vaatamisväärsuste ja kultuuriga.

✚ **120 young people studied Estonian at language camps for foreign Estonians.** The purpose of the camps was to give the young people who live in other countries but whose roots are in Estonia an opportunity to communicate with their Estonian peers and learn Estonian, take part in trips and sports events, and get to know Estonian sights and culture.

Etniliste eestlaste keele ja kultuurilaagrite 2015. aasta statistika

2015 statistics of language and culture camps of ethnic Estonians



✚ Oktoobris korraldati kodanikuteemaline **esseekonkurss „Kuidas ning milles saaksid noored olla kasulikud Eesti ühiskonnale?“**. 12.–28. oktoobrini toimunud konkursil oli kolm vanusekategoriat ning oma töö esitas 103 õpilast 19 õppeasutusest üle Eesti.

✚ The **essay competition ‘How and Where Can Young People Be Useful for Estonian Society?’** was organised in October. 103 students from 19 educational institutions nationwide entered the competition that was held in three age groups from 12 to 28 October.

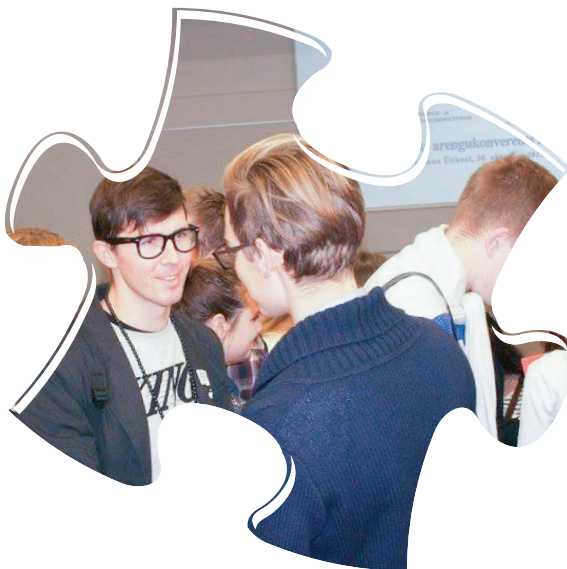
„Noored on küll erinevad ja erinevate mõtetega, aga kui üks kamp tarku noori kokku saab, võib Eestist saada maailma kõige kuulsam riik. Vanemad inimesed ei peaks üldse muretsema Eesti ühiskonna pärast. Noored saavad hakkama.“

Saku Gümnaasium, 9. klass, III koht

Saku Upper Secondary School, 9th year, 3rd place

“Young people are different and their thoughts are different, but when a group of smart young people gets together, Estonia could become the most famous country in the world. Older people shouldn’t have to worry about Estonian society at all. Young people will cope.”

Karl-Johan Maitus



✚ **Noortele räägiti ettevõtlikkusest ning oma ideede teostamise võimalustest.** Inspireerival Noorte Arengukonverentsil 2015 „Maailm on meie teha“ tutvustati 120-le 15–26-aastasele noorele ettevõtlikke noori ja noortele suunatud innustavaid algatusi ning jagati praktilisi suuniseid oma ideede elluviimiseks.

✚ **Young people were told about being enterprising and opportunities for realising their ideas.** Young entrepreneurs and motivational initiatives aimed at young people were introduced and practical advice on how to implement one’s ideas was given at the inspirational ‘The World Is Ours to Make’ Youth Development Conference 2015, which was attended by 120 young people aged 15-26.

„Noortel on palju häid ideid. Töörühmades said noored teiste soovitusi kuulates näha oma ideed erinevatest vaatenurkadest. Mitmed leidsid juba töörühma arutelu käigus julgust ja motivatsiooni oma tulevikuideede ning unistuste teoks tegemiseks.“

Rõuge valla noorsootöötaja

Youth worker from Rõuge Municipality

“Young people have many good ideas. The work groups gave them the chance to see their ideas from different angles by listening to advice given by others. The discussions gave many of them the courage and motivation to make their future ideas and dreams come true.”

Kerli Kõiv

✚ Koos MTÜ Ida-Viru Noorteakadeemiaga viidi läbi noortele mõeldud ja ühiskondlikku sidusust toetav pilootprogramm „Navigaator“, mis tutvustas eneseostusvõimalusi Eestis. Pilootprogramm koosnes seitsmest koolituspäevast ja ühest õppereisist Tartusse. Kohtumistel tutvuti kodanikualgatustes kaasalõõmise, iduettevõtluse ning Riigikogu ja Vabariigi Valitsuse tööga. Õppereisi ajal külastati Tartu Loomemajanduskeskust, tutvuti Tartu Ülikooli Kliinikumi tööga ning käidi õppekursioonil Eesti Maaülikoolis. Programmi läbis 36 Ida-Virumaa noort.

✚ 16. detsembril toimus Tallinnas noortele ja noortega tegelevate organisatsioonide esindajatele suunatud koostööseminar „Üksi? Koos!“ eesmärgiga koguda kohalolijate tähelepanekuid ning mõtteid noortele suunatud koostöötegevuste elluviimiseks. Koos 120 osalejaga kaardistati teemad ja tegevused, mis puudutavad paljusid Eesti noori ning motiveerivad neid koos ühise eesmärgi nimel tegutsema. Seminari tulemuste põhjal kavandatakse perioodil 2016–2020 noortele suunatud koostöötegevusi.

✚ The pilot programme ‘Navigator’, which was aimed at young people and supported social cohesion, and also introduced the opportunities for self-realisation in Estonia, was carried out with NGO Ida-Viru Youth Academy. The pilot programme consisted of seven training days and a study trip to Tartu. The young people who attended the meetings were given an overview of the opportunities for joining civil initiatives; start-up businesses; and the work of the Riigikogu and the Estonian Government. The study trip included a visit to the Tartu Centre for Creative Industries, the Tartu University Hospital and the Estonian University of Life Sciences. 36 young people from Ida-Viru County took part in the programme.

✚ The cooperation seminar “Alone? Together?” for young people and representatives of the organisations that deal with young people was held in Tallinn on 16 December in order to collect the observations and thoughts of the attendees for the implementation of cooperation activities aimed at young people. Topics and activities that concern many young people in Estonia and motivate them to work for a common goal were mapped with the 120 attendees. Cooperation activities aimed at young people will be planned for 2016-2020 on the basis of the seminar results.

„Seminar oli väga inspireeriv. Meeldis, et sai kohtuda erinevate inimestega ja arutleda aktuaalsete probleemide üle, kuulda uusi arvamusi.“

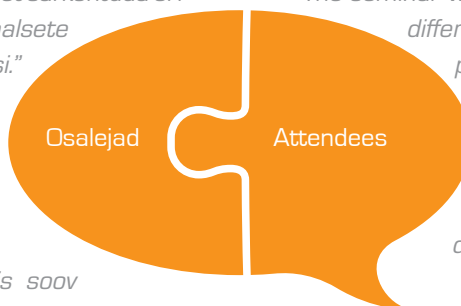
„Kõige huvitavam oli, et sai arutada teemadel, mida pole varem saanud käsitleda.“

„Kogu info oli uus ja kasulik. Tõusis soov koostöös teiste inimestega probleemidele lahendusi otsida.“

“The seminar was very inspiring. It was good to meet different people and discuss important problems, hear new opinions.”

“The most interesting thing for me was the opportunity to discuss topics that I haven’t been able to discuss before.”

“All of the information was new and useful. It made me want to look for solutions to problems in cooperation with other people even more than before.”





Civic education and citizenship activities

• **Approximately 3000 young people participated in projects about civic awareness and tolerance.** The goal of the projects was to broaden the students' knowledge of Estonian society, showcase the value of Estonian citizenship and being a citizen, reinforce the tradition of Citizens Day and foster tolerance within multicultural groups.

“The ‘Blessing of Time’ project organised by Tartu Annelinn Gymnasium was to help young people with different native languages understand the events in Estonian history using poetry. In three days, students of the TAG and Tartu Jaan Poska Gymnasium prepared a collection of poems by various Estonian poets, which were read at the Citizen’s Day event held at the TAG.

• Support was given to the ‘Fate Unites and Information Motivates’ project of NGO Ökokratt in order to **develop a common identity of the state and emphasise the value of citizenship and human rights.** 383 special needs people and carers from Ida-Viru County took part in the project. Support was also given to the Estonian Human Rights Centre for the preparation and publication of the report ‘Human Rights in Estonia 2014-2015’.

Kodanikuhariduse ja kodakondsuse teemalised tegevused

• **Kodanikuteadlikkuse ning sallivuse alastes projektides osales ligikaudu 3000 noort.** Projektide eesmärk oli laiendada õpilaste teadmisi Eesti ühiskonnast, väärtustada Eesti kodakondsust ja kodanikuks olemist, kinnistada kodanikupäeva traditsiooni ning arendada sallivust mitmekultuurilises kollektiivis.

„Kodanikuteadlikkuse ja sallivuse teemalised üritused ning materjalid“

Projektikonkurss

Näiteks Tartu Annelinna Gümnaasiumi projekti „Aja arm“ eesmärk oli teha Eesti ajaloosündmused erineva emakeelega noortele mõistetavamaks luule kaudu. TAG-i ja Jaan Poska Gümnaasiumi õpilased koostasid kolme päevaga luulepõimiku erinevate eesti luuletajate luulest, mis kanti ette TAG-is toimunud kodanikupäeva üritusel.

• **Ühise riigiidentiteedi arendamiseks ning kodakondsuse ja inimõiguste väärtustamiseks** toetati MTÜ Ökokrati projekti „Saatus ühendab ja info innustab“, milles osales 383 Ida-Virumaa erivajadustega inimest ja omastehoolajat, ning SA Eesti Inimõiguste Keskuse projekti inimõiguste aruande „Inimõigused Eestis 2014–2015“ koostamiseks ja avaldamiseks.

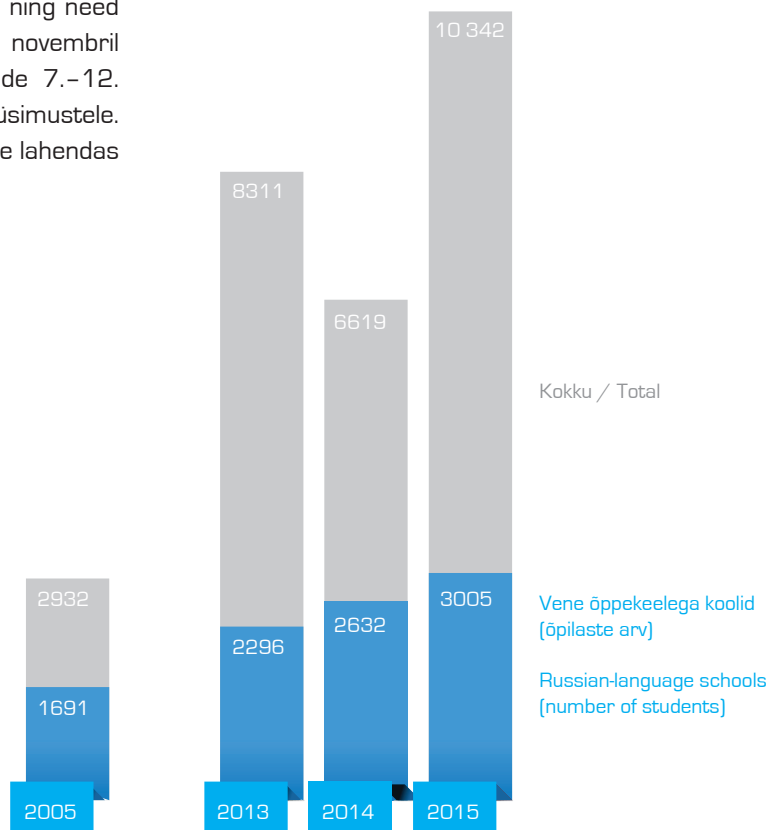
„Ühise riigiidentiteedi arendamine ning Eesti kodakondsuse ja inimõiguste väärtustamine“

Projektikonkurss



✦ **Novembris korraldati kodanikupäeva e-viktoriin üldhariduskoolide 5.–6. klassi (30 küsimust), 7.–12. klassi ja kutseõppeasutuste õpilastele (50 küsimust).** Noorima vanuseklassi küsimused töötasid välja vanemate klasside õpilased koos juhendajatega ning need tõlgiti ka vene keelde. Kodanikupäeval 26. novembril said kõik soovijad vastata üldhariduskoolide 7.–12. klassi ja kutseõppeasutuste viktoriiniküsimustele. 13. korda läbi viidud kodanikupäeva viktoriine lahendas kokku 10 432 inimest.

Viktoriinist osavõtt aastate lõikes
 Participation in quizzes by year



✦ **The Citizen's Day e-quiz was organised in November** for 5th and 6th year students (30 questions), 7th to 12th year students and vocational students (50 questions). The questions for the younger age group were prepared by older students under the guidance of a supervisor and were also translated into Russian. Everyone could answer the questions prepared for the 7th to 12th year students of general education schools and vocational students at the Citizen's Day on 26 November. 10,432 people in total participated in the quizzes, which were part of the Citizen's Day for the 13th time.





MIGRATSIOONIVALDKONNA TEGEVUSED

ACTIVITIES IN THE AREA OF MIGRATION

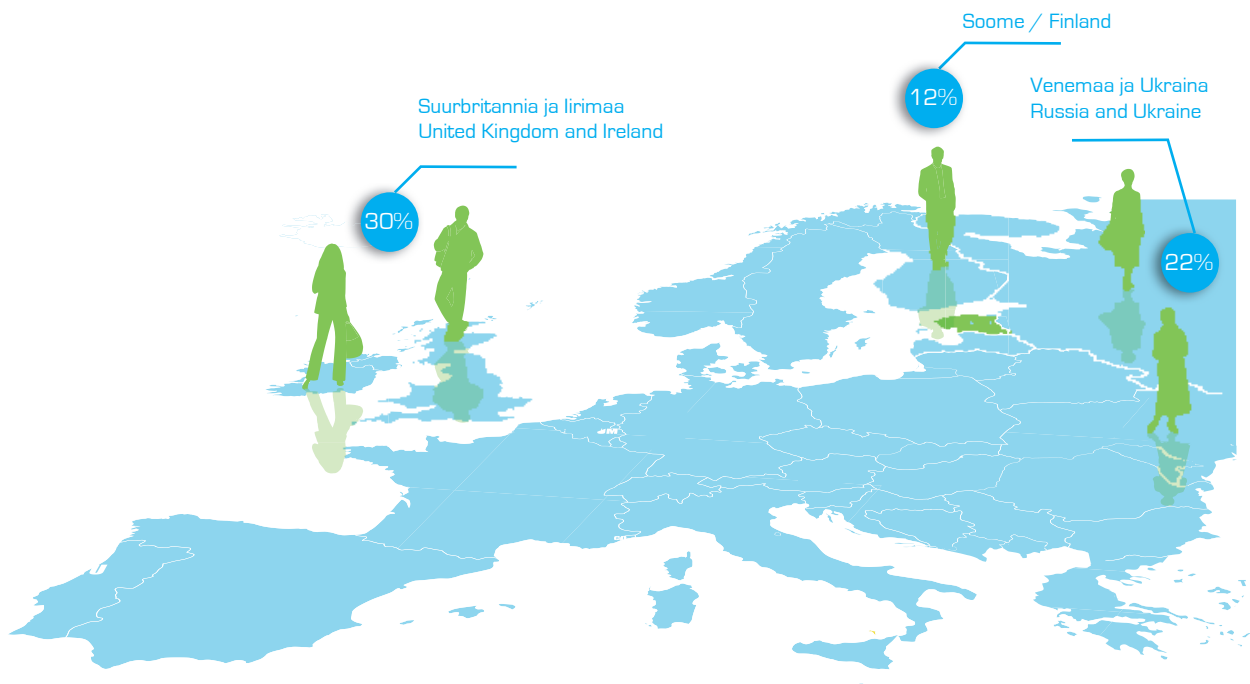
✚ **Eraldati remigreerumis- ja tagasipöördumistoetusi.** Tagasipöördumistoetuse eesmärk on aidata pikaajaliselt Eestist eemal elanud eestlastel, Eesti kodanikel või nende järeltulijatel Eestisse naasta, kompenseerides osaliselt tagasipöördumisega seotud kulusi, samuti kergendada nende kohanemist Eestis. Tagasipöördumistoetus määrati 122 inimesele. 40% toeta- tuist on alaealised lapsed, kellest enamik on sündinud välismaal.

Remigreerumistoetus määrati 14 mittekodanikule, kes pärast pikaajalist Eestis elamist otsustasid oma elamisloast loobuda ning Eestist lahkuda.

✚ **Re-migration and return support was allocated.** The purpose of the return support is to help the Estonians and Estonian citizens who have lived abroad for a long time and their descendants to return to Estonia by compensating part of the costs related to their return, and to make adapting to life in Estonia easier for them. The return support was allocated to 122 people. Forty percent of the people who received the support were underage children the majority of whom were born abroad.

Re-migration support was allocated to 14 non-citizens, who decided to give up their residence permits and leave Estonia after living here for a long time.

Enim tagasipöördujaid:
The biggest number of returnees:





TEGEVUSED TEISTE VALDKONDLIKE ARENGU- KAVADE JA PROGRAMMIDE RAAMES

2015. aastal osales MISA ka mitmes rahvusvahelises projektis.

✚ **Lõpetati** Euroopa Sotsiaalfondi „Keeleõppe arendamine 2011–2013“ ja Euroopa Kolmandate Riikide Kodanike Integreerimise Fondi (EIF) aastaprogrammi 2013 tegevused. Seitsme aasta vältel toetas MISA EIF-i vahenditest ligi 8,2 miljoni euro ulatuses 375 projekti ning tegevust, mis toetasid Eestis elavaid määratlemata kodakondsusega ja kolmandate riikide kodanikke Eesti ühiskonnas hakkamasaamisel. Sihtrühmale tutvustati eesti keelt, ajalugu, institutsioone, riigi põhi-väärtusi ja norme ning toetati sotsiaal-majanduslikke, õiguslik-poliitilisi, hariduslikke ja kultuuriprojekte.

✚ Jaanuaris anti välja 2013. aastal koostatud bioloogia ja keemia ainekavadel põhinev õppevahend „**Metoodiline käsiraamat bioloogia õpetamiseks gümnaasiumis**“ bioloogia õpetamiseks eesti keeles.

✚ Perioodil august 2013 – juuli 2015 osales MISA **Põhjamaade Ministrite Nõukogu fondi Nordplus Adulti** ja Kultuuriministeeriumi rahastatud kaheaastases rahvusvahelises projektis „**Vabatahtlik töö kui võti integratsioonini**“ (‘Voluntary Work Portfolio as a Pathway to Integration’), mille käigus saadi ülevaade partnerriikide vabatahtlikust tööst ja sisserännanute osalusest selles.

✚ 2014. aasta suvest osaleb MISA **Euroopa Majanduspiirkonna finantsmehhanismi 2009–2014 programmi „Riskilapsed ja noored”** raames rahastatud projekti „**Uusimmigrant-lastele ja roma lastele suunatud õppenõustamise kvaliteedi parandamine**“ tegevuste elluviimises. Projekti eesmärk on uusimmigrant-lapsi ja roma lapsi õpetavate pedagoogide õppenõustamisteenuste parandamine ning tugispetsialistide pädevuse tõstmine.

✚ Koostöös partneriga Soomest (Föreningen Luckan r.f) esitati projektitaotlus Kesk-Läänemere programmi 2014–2020, eesmärgiga luua mentorlusprogramm töötutele vähelõimunud püsielanikele ja mitmekesisuse edendamiseks töökollektiivides.

ACTIVITIES WITHIN THE SCOPE OF OTHER SECTORAL DEVELOPMENT PLANS AND PROGRAMMES

MISA also participated in several international projects in 2015.

✚ The activities of two programmes – ‘Language Learning Development Programme 2011-2013’ of the European Social Fund and the Annual Programme 2013 of the ‘European Fund for the Integration of Third-Country Nationals’ (EIF) were **completed**. Over a period of seven years MISA allocated ca 8.2 million euros from the EIF funds as support to 375 projects and activities, which focused on helping the persons with undetermined citizenship and citizens of third countries living in Estonia to cope better in Estonian society. The target group was also given an introduction to the Estonian language, history and institutions, supported socioeconomic, legal and political, educational and cultural projects as well as the core values and standards of the state.

✚ The study aid ‘**Methodological Handbook for Teaching Biology in Upper Secondary School**’ based on the syllabi of biology and chemistry that has been prepared in 2013 was published in January to support teaching biology in Estonian.

✚ From August 2013 to July 2015 MISA participated in the two-year international project ‘**Voluntary Work Portfolio as a Pathway to Integration**’ funded by the **Nordplus Adult fund of the Nordic Council of Ministers** and the Ministry of Culture. The project gave an overview of voluntary work in the partner countries and the participation of immigrants in such work.

✚ Since the summer of 2014 MISA has been participating in the implementation of the activities of the ‘**Improvement of Education Counselling for Newly Immigrated and Roma Children**’ project, which is funded within the scope of the ‘**Children and Youth at Risk**’ programme of the **European Economic Area Financial Mechanism 2009-2014**. The goal of the project is to improve the education counselling services of teachers who teach newly arrived migrant children and Roma children and to expand the competence of support persons.

✚ A project application was submitted to the Central Baltic Programme in cooperation with a partner from Finland (Föreningen Luckan r.f) for the creation of a mentoring programme for unemployed permanent residents of Estonia with low integration level and for the promotion of diversity at the workplace.



PILK TULEVIKKU A GLANCE INTO THE FUTURE



2016. aastal ootab MISA-t ees juba olemasolevate programmide jätkamine ja traditsiooniks saanud ürituste korraldamine, kuid ka uute algatuste käivitamine.

Keeleõppe soodustamiseks **jätub tasuta eesti keele kursuste korraldamine eesti keelest erineva emakeelega vähelõimunud püselanikele, nende hulgas ka õpetajatele.**

Üle Eesti alustavad tegutsemist keelelise ja kultuurilise kümbuse klubid, milles osaleb perioodil 2016–2017 kokku 960 inimest, samuti korraldatakse Narvas edasi keelekohvikuid.

Kodakondsuse valdkonnas toimuvad koolitused 700 inimesele, samuti ka infoüritused ja seminarid, et soodustada Eesti kodakondsuse võtmist.

Lõimumisvaldkonnas arendatakse vähelõimunutele mõeldud nõustamise ja teabe jagamise veebikeskkonda ning korraldatakse teavitustegevusi nõustamis- ja infosüsteemialase teadlikkuse tõstmiseks. Samuti luuakse andmeanalüüsi süsteem, mis võimaldab jälgida, millist mõju MISA korraldatud tegevused avaldavad.

Jätkatakse rahvusvähemuste kultuuriseltside ja pühapäevakoolide rahastamist.

Korraldatakse rahvusvaheline lõimumisalane konverents.

Noorte paremaks kaasamiseks alustatakse perioodiks 2016–2020 planeeritud koostöötegevustega.

In 2016 MISA will continue with the existing programmes and carry on organising traditional events, but new initiatives will also be launched.

Organisation of free Estonian language courses for permanent residents of Estonia with low integration level whose native language is not Estonian, including teachers, will continue in order to promote language learning.

Linguistic and cultural immersion clubs will start operating nationwide and they will be attended by 960 people from 2016-2017. The organisation of language cafés in Narva will also continue.

Training for 700 people, information events and seminars will be organised in the area of citizenship to encourage people to become Estonian citizens.

The web environment for consultations and distribution of information aimed at permanent residents of Estonia with low integration level will be developed in the area of integration and information activities for raising awareness of the consultation and information system will also be organised.

Funding of the cultural associations and Sunday schools of national minorities will also continue.

An international integration conference will be organised.

The cooperation activities planned for 2016-2020 will be launched in order to improve the inclusion of young people.



Integratsiooni ja
Migratsiooni Sihtasutus
Meie Inimesed



Lõotsa 2A, 11415 Tallinn
Telefon: 659 9021
E-post: info@meis.ee

Lõotsa 2A, 11415 Tallinn
Telephone: 659 9021
E-mail: info@meis.ee

NÕUSTAMINE

Nõustamise tasuta infotelefon 800 9999
E-post: info@integratsiooniinfo.ee

CONSULTATIONS

Free consultation helpline 800 9999
E-mail: info@integratsiooniinfo.ee